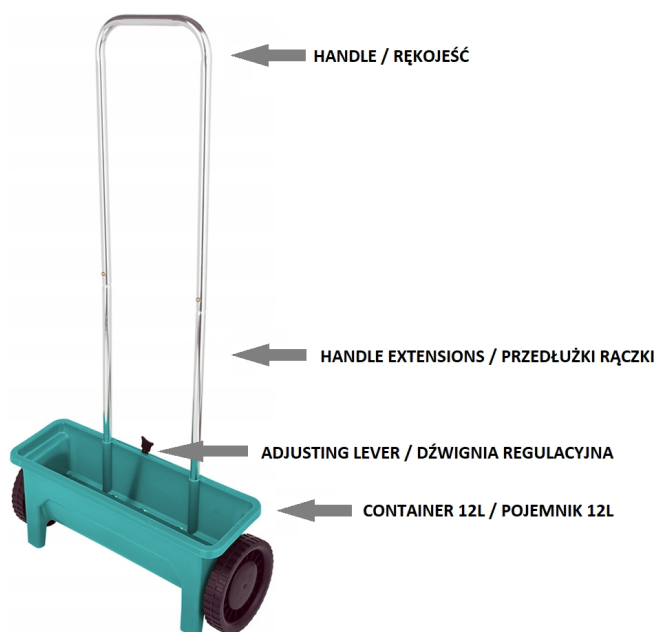




S001

SPREADER 12L / SIEWNIK 12L / Streuwagen 12L / Épandeur 12L / Esparcidor 12L / Spargitore 12L / Strooier 12L / Spridare 12L



EN|MANUAL

SPREADER CONTAINS

- handle
- handle extensions
- container 12l
- 2 x wheels

ASSEMBLY

Assemble the handle by inserting the two extensions into the handle holder. Fastening is done with ball latches. Put the handle on the body in the mounting channels.

USE INSTRUCTION

- Fill the spreader drill with seed.
- Adjust the sowing quantity with the adjusting lever.
- Do not leave seed in the device.
- Place the remaining material in the package and close it tightly.
- Wash and dry the seed drill after each use.
- Store the spreader drill in a clean and dry place.

PL| INSTRUKCJA

ELEMENTY MONTAŻOWE SIEWNIKA:

- uchwyt rączki

- przedłużki rączki
- pojemnik 12l
- 2x kółka

MONTAŻ

Zmontować rękojeść poprzez umieszczenie dwóch przedłużeń w uchwycie rączki. Mocowanie odbywa się za pomocą zatrzasków kulkowych. Nasadź rękojeść na korpus w kanałach mocujących.

SPOSÓB UŻYCIA

- Napełnij siewnik materiałem siewnym
- Ilość do wysiewu wyregulować za pomocą dźwigni regulacyjnej
- Nie pozostawiać materiału siewnego w urządzeniu
- Pozostały materiał umieścić w opakowaniu i szczelnie zamknąć
- Po każdorazowym użyciu siewnika należy go umyć i osuszyć
- Siewnik należy przechowywać w czystym i suchym miejscu

DE | ANLEITUNG

SPREADER-INHALT

- Griff
- Grifferweiterungen
- Behälter 12L
- 2 x Räder

MONTAGE Montieren Sie den Griff, indem Sie die beiden Verlängerungen in die Halterung des Griffs einführen. Die Befestigung erfolgt mit Kugelverriegelungen. Setzen Sie den Griff in die Montagekanäle am Gerät.

GEBRAUCHSANLEITUNG

- Füllen Sie den Streuer mit Saatgut.
- Passen Sie die Aussaatmenge mit dem Einstellhebel an.
- Lassen Sie keine Saatgut im Gerät.
- Lagern Sie das restliche Material in der Verpackung und schließen Sie diese gut.
- Waschen und trocknen Sie den Streuer nach jedem Gebrauch.
- Lagern Sie den Streuer an einem sauberen und trockenen Ort.

FR | MANUEL

CONTENU DE L'ÉPANDEUR

- Manche
- Extensions de manche
- Conteneur 12L
- 2 x roues

ASSEMBLAGE Assemblez le manche en insérant les deux extensions dans le support de manche. La fixation se fait avec des verrous à bille. Placez le manche sur le corps de l'épandeur dans les canaux de montage.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

- Remplissez l'épandeur avec des semences.
- Réglez la quantité de semis avec le levier de réglage.
- Ne laissez pas de semences dans l'appareil.
- Placez le reste du matériel dans l'emballage et fermez-le soigneusement.
- Lavez et séchez l'épandeur après chaque utilisation.
- Rangez l'épandeur dans un endroit propre et sec.

ES | MANUAL

CONTENIDO DEL ESPARCIDOR

- Manillar
- Extensiones del manillar
- Contenedor de 12L
- 2 x ruedas

MONTAJE Ensamble el manillar insertando las dos extensiones en el soporte del manillar. El cierre se realiza mediante pestillos de bola. Coloque el manillar en el cuerpo del esparcidor en los canales de montaje.

INSTRUCCIONES DE USO

- Llene el esparcidor con semillas.
- Ajuste la cantidad de siembra con la palanca de ajuste.
- No deje semillas en el dispositivo.
- Coloque el material restante en el paquete y ciérrelo bien.
- Lave y seque el esparcidor después de cada uso.
- Guarde el esparcidor en un lugar limpio y seco.

IT | MANUALE

CONTENUTO DEL DISTRIBUTORE

- Manico
- Prolunghe del manico
- Contenitore 12L
- 2 x ruote

MONTAGGIO Montare il manico inserendo le due prolunghe nel supporto del manico. Il fissaggio avviene con fermagli a sfera. Posizionare il manico sul corpo del distributore nei canali di montaggio.

ISTRUZIONI PER L'USO

- Riempire il distributore con i semi.
- Regolare la quantità di semina con la leva di regolazione.
- Non lasciare semi nel dispositivo.
- Riporre il materiale rimanente nella confezione e chiuderla bene.
- Lavare e asciugare il distributore dopo ogni uso.
- Conservare il distributore in un luogo pulito e asciutto.

NL | HANDLEIDING

INHOUD VAN DE STROOIER

- Handvat
- Handvatverlengingen
- Container 12L
- 2 x wielen

MONTAGE Monteer het handvat door de twee verlengstukken in de houder van het handvat te steken. De bevestiging gebeurt met kogelsloten. Plaats het handvat op het lichaam van de strooier in de montagekanalen.

GEBRUIKSAANWIJZING

- Vul de strooier met zaad.
- Pas de zaaihoeveelheid aan met de stelhendel.
- Laat geen zaad in het apparaat achter.
- Plaats het resterende materiaal terug in de verpakking en sluit deze goed af.

- Was en droog de strooier na elk gebruik.
- Bewaar de strooier op een schone en droge plaats.

SE | MANUAL

INNEHÅLL I SPRIDAREN

- Handtag
- Handtagsförlängningar
- Behållare 12L
- 2 x hjul

MONTERING Montera handtaget genom att sätta in de två förlängningarna i hållaren. Fästningen sker med kulstopp. Placera handtaget på spridarkroppen i monteringskanalerna.

ANVÄNDARINSTRUKTIONER

- Fyll spridaren med frön.
- Justera såmängden med justeringsspaken.
- Lämna inte kvar frön i enheten.
- Lägg tillbaka resterande material i förpackningen och stäng den väl.
- Tvätta och torka spridaren efter varje användning.
- Förvara spridaren på en ren och torr plats.

CS | INSTRUKCE

MONTÁŽNÍ PRVKY ROZMETADLA:

- držák rukojeti
- prodloužení rukojeti
- nádoba 12 l
- 2x kola

MONTÁŽ

Sestavte rukojeť vložením dvou prodloužení do držáku rukojeti. Upevnění se provádí pomocí kulových západek. Připevněte rukojeť k tělu v upevňovacích drážkách.

POUŽITÍ

- Naplňte rozmetadlo osivem.
- Množství k setí nastavte pomocí regulační páky.
- Nenechávejte osivo v zařízení.
- Zbývající osivo vložte zpět do obalu a těsně uzavřete.
- Po každém použití rozmetadlo omyjte a osušte.
- Rozmetadlo skladujte na čistém a suchém místě.

RO | INSTRUCȚIUNI

ELEMENTE DE ASAMBLARE ALE SEMĂNĂTORULUI:

- suport pentru mâner
- extensii pentru mâner
- recipient de 12 l
- 2x roți

ASAMBLARE

Asamblați mânerul prin introducerea celor două extensii în suportul mânerului. Fixarea se realizează cu ajutorul unor cleme cu bilă. Montați mânerul pe corpul semănătorului în canalele de fixare.

MOD DE UTILIZARE

- Umpleți semănătorul cu material de însămânțare.
- Reglați cantitatea pentru însămânțare folosind maneta de reglare.
- Nu lăsați materialul de însămânțare în dispozitiv.
- Puneți materialul rămas în ambalaj și închideți-l etanș.
- După fiecare utilizare, curățați și uscați semănătorul.
- Păstrați semănătorul într-un loc curat și uscat.



PRODUCENT / MANUFACTURER / HERSTELLER / FABRICANT / FABRICANTE / PRODUTTORE / FABRIKANT / TILLVERKARE

Sportline Sp. z o.o. Sp. K. · | UL. ZAMKOWA 8 | 83-300 ŁAPALICE, POLAND

biuro@sport-line.pl; + 48 505976640

WYPRODUKOWANO W CHINACH / MADE IN CHINA / HERGESTELLT IN CHINA / FABRIQUÉ EN CHINE / HECHO EN CHINA / FABBRICATO IN CINA /
GEDETAILLEERD IN CHINA / TILLVERKAD I KINA